

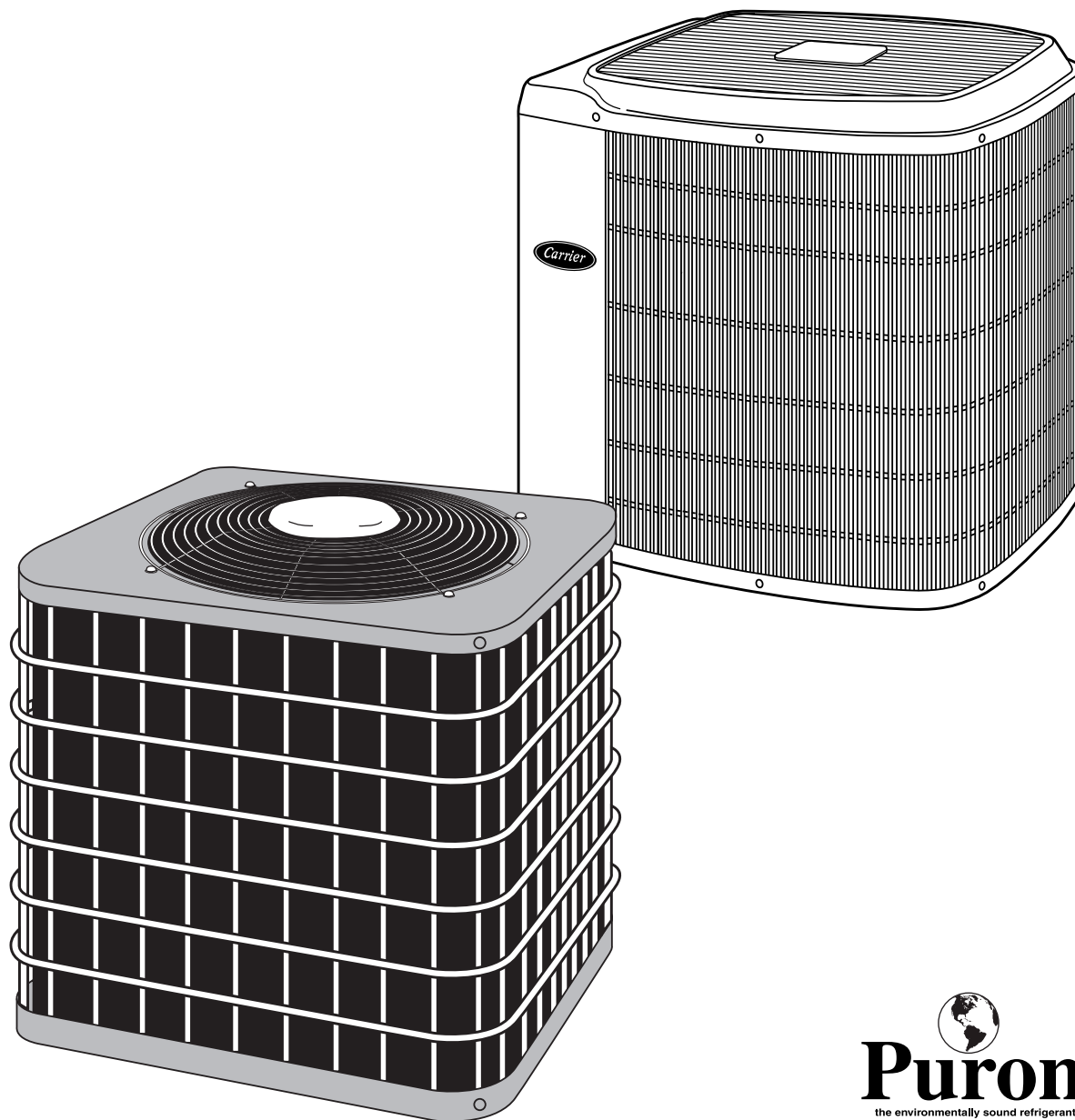


HEATING & COOLING

# BOMBA DE CALOR

## Refrigerante Puron®

GUÍA PARA OPERAR Y MANTENER SU UNIDAD RESIDENCIAL  
DE BOMBA DE CALOR



**NOTA PARA EL INSTALADOR: ESTE MANUAL DEBE SER ENTREGADO  
AL USUARIO DEL EQUIPO.**

## BIENVENIDO A LA COMODIDAD EFICIENTE PARA TODO EL AÑO

Felicitaciones por su excelente elección y sólida inversión en comodidad de todo el año para su hogar. Su nueva bomba de calor representa tanto lo último en desarrollo de ingeniería como el punto culminante de muchos años de experiencia de uno de los fabricantes de sistemas de climatización de mejor reputación. Esta unidad utiliza Puron®, el refrigerante de Carrier que no es nocivo para el medio ambiente.

Su nueva unidad se encuentra entre los productos de bomba de calor de mayor eficiencia energética y confiabilidad disponibles en la actualidad. Para cerciorarse de que su funcionamiento sea confiable, dedique ahora unos cuantos minutos a la lectura de este folleto. Entérese sobre la operación de su bomba de calor y sobre el poco mantenimiento que se necesita para mantenerla funcionando con una eficiencia óptima.

Con cuidados mínimos, su nueva bomba de calor le dará a usted y a su familia comodidad en su hogar durante todo el año, tanto ahora como en los años venideros.

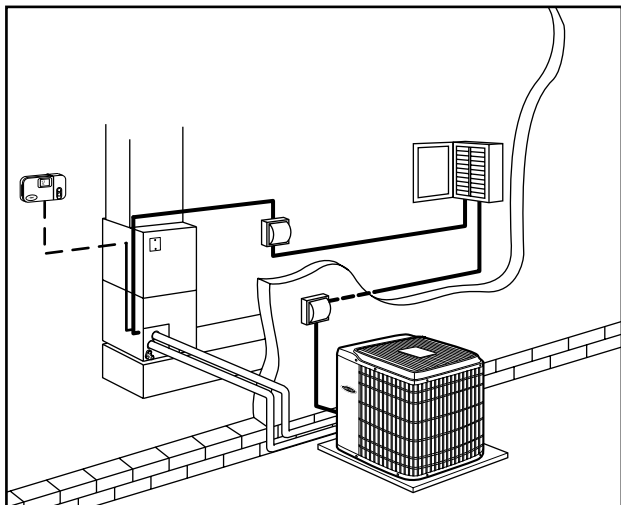
## CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

Identifique la información de seguridad. Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en la unidad o en las instrucciones y manuales, esté atento al potencial de sufrir lesiones personales.

Entienda las palabras indicadoras DANGER (PELIGRO), WARNING (ADVERTENCIA) o CAUTION (PRECAUCIÓN). Estas palabras se usan con el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO identifica los peligros de mayor gravedad que producirán lesiones personales severas o la muerte. ADVERTENCIA identifica los peligros que podrían producir lesiones personales o la muerte. PRECAUCIÓN se usa para identificar procedimientos no seguros que podrían producir lesiones personales leves o daños al producto y la propiedad.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Para evitar lesiones personales, muerte, o daños a la propiedad, lea y siga todas las instrucciones y advertencias, incluyendo las etiquetas enviadas con la unidad o adheridas a la misma, antes de operar su nueva bomba de calor.**



**Fig.1—Instalación típica del sistema doble**

### ⚠ ADVERTENCIA

**Si se hacen de manera incorrecta, la instalación, ajuste, alteración, reparación, mantenimiento o uso pueden producir explosiones, incendios, descargas eléctricas u otras condiciones que podrían causar lesiones personales o daños a la propiedad. Consulte a un instalador calificado, agencia de reparaciones o a su distribuidor o sucursal para obtener información o asistencia. El instalador o agencia calificada debe usar equipos o accesorios autorizados de fábrica al modificar este producto.**

## SU SISTEMA DE COMODIDAD

### Identificación de su sistema

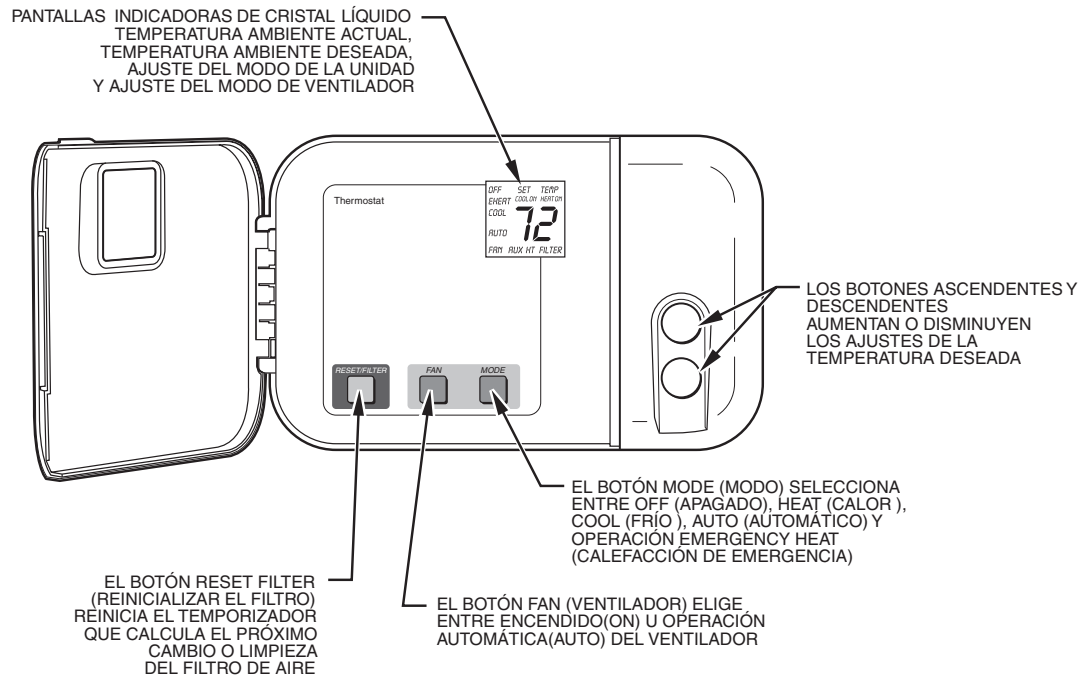
Tome tiempo para familiarizarse con el tipo de sistema que tiene. Este conocimiento le servirá para entender el funcionamiento básico de su nueva bomba de calor.

El tipo de bomba de calor que usted ha comprado es un sistema doble. El tipo de sistema doble tiene una unidad interior y una exterior, cada una con un serpentín. Estas unidades están interconectadas por tubos refrigerantes (ver Fig. 1). Cada unidad tiene una placa de clasificación adherida que ofrece la información necesaria para la identificación específica de una unidad. Debe familiarizarse con los números de producto, modelo y serie que aparecen en cada placa de clasificación. Escríbalos en la última página de este folleto para consultarlos en el futuro.

## DATOS IMPORTANTES

Para proteger su inversión de la mejor manera y eliminar solicitudes de reparación innecesarias, familiarícese con los datos siguientes:

- Su sistema de bomba de calor nunca debe operarse sin haber instalado correctamente un filtro de aire limpio. Programe la inspección periódica del filtro. Un filtro de aire obstruido aumentará el costo de funcionamiento y acortará la vida de la unidad.
- Los conductos de aire recibido y aire expulsado no deben estar bloqueados. Entre los objetos que es común encontrar bloqueando las rejillas están las cortinas, muebles y juguetes. Un flujo de aire restringido disminuye la eficiencia de la unidad y su vida útil.
- La unidad exterior debe tener un flujo de aire sin restricciones. No cubra la unidad, no apoye ningún objeto contra la misma ni se pare en ella. No permita que se acumule hierba cortada, hojas ni otros residuos alrededor de la unidad o encima de ésta. Deje un espacio mínimo de 30 cm (12 pulgadas) entre la unidad exterior y la hierba crecida, enredaderas, arbustos, etc.
- Su termostato multiusos interior es el centro de control de su sistema de bomba de calor. Debe familiarizarse con la forma de operarlo correctamente. (Ver Fig. 2 y 3). Si intenta controlar el sistema por otros medios, por ejemplo, encendiendo y apagando el suministro eléctrico, podrían producirse daños a la unidad.
- Durante la calefacción, aumentar el ajuste del termostato por más de 2 grados puede hacer que se enciendan los calefactores suplementarios. El uso innecesario del calor suplementario reduce la posibilidad de ahorrar energía.

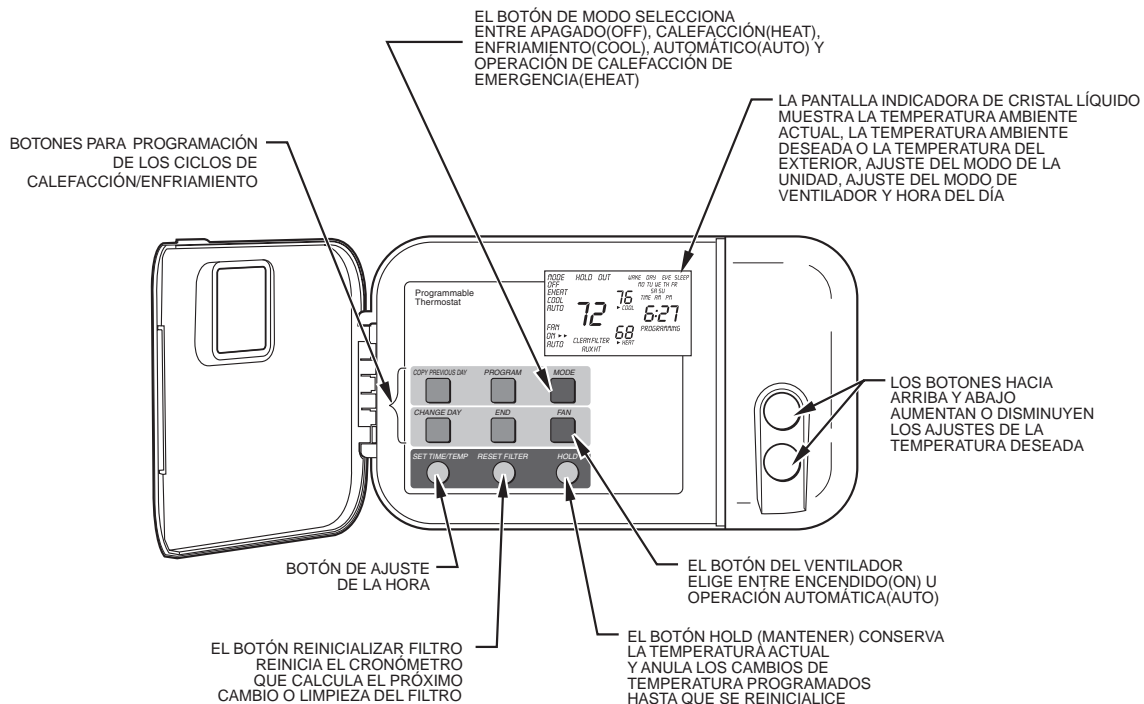


**Fig. 2—Termostato no programable típico Carrier**

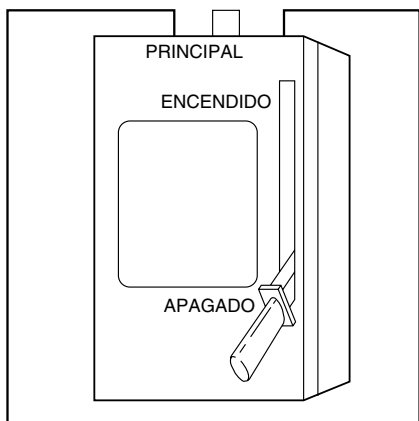
- Usted podría descubrir que puede mantener una mayor comodidad personal al mantener el ventilador funcionando continuamente. Es posible que se formen "sectores de aire" debido a la estructura de la casa, la ubicación de los conductos, etc. Estos sectores de aire podrían ser muy fríos o muy calientes para su gusto. El funcionamiento continuo del ventilador reduce al mínimo cualquier diferencia en la temperatura. Además, los sistemas equipados con limpiadores de aire electrónicos o mecánicos y/o humidificadores ofrecen el beneficio adicional de tener aire limpio todo el año y humidificado durante la estación de invierno.
- Un sistema equipado con un ventilador térmico o de recuper-

ación energética ofrece la ventaja de expulsar el aire viciado de la casa y dejar entrar aire fresco del exterior mientras se reduce al mínimo la pérdida de calor.

- Su sistema podría estar equipado además con un sistema de zonificación que permite el control individual de las temperaturas de áreas específicas de su casa.
- Su bomba de calor extrae la humedad de su casa durante la estación de frío. Al cabo de algunos minutos en funcionamiento, debe poder ver un hilo de agua correr desde el desagüe de condensación del serpentín de enfriamiento. Revise esto de vez en cuando para cerciorarse de que el sistema de drenaje no esté obstruido. Desde luego, no espere ver pasar mucho



**Fig. 3—Termostato programable típico Carrier**



**Fig. 4—Desconexión eléctrica principal**

líquido por el desagüe si vive en un ambiente muy seco.

- Durante el ciclo de calefacción, el aire que pasa por sus rejillas podría parecer más frío de lo que usted espera al principio. Esto se debe a que su bomba de calor despiden un flujo de aire constante a alrededor de 32°C a 40°C (90°F a 105°F) en lugar de despedirlo en oleadas súbitas de aire caliente como ocurre con un calefactor convencional. Este aire podría sentirse frío debido a que es un poco más frío que la temperatura de su piel. Aún así, es lo suficientemente cálido para mantenerle cómodo.
- Durante la operación de calefacción del invierno, habrá una tendencia a que se acumule hielo o escarcha en el serpentín exterior. Su bomba de calor se ha diseñado para derretir automáticamente el hielo. Durante el ciclo de descongelamiento, es normal que salga vapor o neblina de la unidad exterior. No se alarme.
- No haga funcionar su unidad en el modo de enfriamiento cuando la temperatura exterior esté por debajo de 12°C (55°F) a menos que su unidad haya sido modificada para funcionar en un ambiente de baja temperatura.
- No opere su unidad en el modo de calor cuando la temperatura exterior supere los 18°C (66°F) a menos que haya ajustado su termostato en el modo de calor de emergencia.

## OPERACIÓN DE SU BOMBA DE CALOR

La operación de su sistema de bomba de calor está controlada por el termostato interior. Usted simplemente ajusta el termostato y la temperatura interior se mantiene al nivel que seleccione. La mayoría de los termostatos para los sistemas de bomba de calor tienen tres controles: un selector para control de temperatura, un control de VENTILADOR(FAN) y un control de SISTEMA(SYSTEM) o de MODO(MODE).

El selector de control de temperatura puede ser un cuadrante, una palanca, o un juego de botones que le permite establecer la temperatura que desea mantener para su comodidad personal. Algunos termostatos tienen dos selectores para control de temperatura: uno para ajustar la temperatura deseada durante la operación de enfriamiento y uno para ajustar la temperatura deseada durante la operación de calefacción.

El control del VENTILADOR(FAN) ofrece dos opciones para controlar el flujo de aire: AUTOMÁTICO(AUTO) y ENCENDIDO(ON). Al ajustarlo en AUTOMÁTICO(AUTO), el flujo funciona únicamente si la bomba de calor está funcionando. Cuando el interruptor del VENTILADOR(FAN) se ajusta en la posición de ENCENDIDO, el flujo funciona de manera continua.

Por lo general, el control de SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) en su termostato ofrece las siguientes opciones: FRÍO(COOL), APAGADO(OFF), CALOR(HEAT), AUTOMÁTICO(AUTO) y CALOR DE EMERGENCIA. Es posible que algunos termostatos tengan un interruptor especial para el CALOR DE EMERGENCIA. La bomba de calor no funcionará cuando el control de SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) se haya ajustado a APAGADO(OFF). Cuando el control de SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) se ajusta a FRÍO(COOL), su bomba de calor suministrará aire frío cuando la temperatura interior aumente por encima del nivel que desea mantener. Cuando el control de SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) se ajuste a CALOR(HEAT), su bomba de calor suministrará calor cada vez que la temperatura interior disminuya por debajo del nivel que usted haya seleccionado.

La selección de AUTOMÁTICO(AUTO) que se encuentra en algunos termostatos ofrece un cambio automático entre el enfriamiento y la calefacción. Al ajustar el control del SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) en AUTOMÁTICO(AUTO), la operación de enfriamiento se activa si la temperatura interior aumenta por encima del ajuste de la temperatura de enfriamiento, o se activa la operación de calefacción si la temperatura interior disminuye por debajo del ajuste de calefacción del termostato.

Dependiendo de sus necesidades típicas de calefacción durante el invierno, es posible que su sistema de climatización residencial incluya una fuente suplementaria de calor. El ajuste EHEAT (CALOR DE EMERGENCIA) ofrece una selección conveniente entre los dos aparatos de calefacción. Su bomba de calor funcionará cuando se ajuste el control de SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) en CALOR(HEAT). Cuando el control de SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) se ajusta a EHEAT, la bomba de calor se apagará y se activará la fuente suplementaria de calor.

En ciertas áreas geográficas y en ciertas aplicaciones, no es necesario el calor suplementario. Consulte a su distribuidor si tiene alguna pregunta sobre su aplicación.

Su termostato puede ser PROGRAMABLE o NO PROGRAMABLE.

Un termostato NO PROGRAMABLE no permite que los ajustes de temperatura varíen durante el día o la semana sin cambiar los ajustes físicamente. Un termostato PROGRAMABLE (ver Fig. 3) permite programar con anticipación diversos cambios diarios a la temperatura. Durante el invierno, por ejemplo, es posible que usted quiera "regresar" la temperatura de su casa en la noche y luego hacer que la temperatura vuelva al ajuste normal antes de que se despierte.

La temperatura de la casa puede entonces disminuirse de nuevo durante el día, cuando no hay nadie en casa, y volver al nivel óptimo de comodidad cuando su familia regresa a casa. Durante el verano, pueden programarse los cambios opuestos. Cuando se usa correctamente, la programación puede ayudarle a ahorrar energía en la calefacción o enfriamiento de su casa.

## MODO DE ENFRIAMIENTO

Al operar en el modo de enfriamiento, su bomba de calor funcionará en dicho modo hasta que la temperatura interior se baje hasta el nivel que usted ha seleccionado. En días de extremo calor, su bomba de calor funcionará por períodos cada vez más largos y tendrá períodos de inactividad más cortos que en días de temperatura moderada.

Las siguientes son condiciones comunes que le añaden calor o humedad extra a su casa. Su bomba de calor funcionará durante más tiempo para mantener su casa cómoda cuando:

- Las puertas de entrada se abren y se cierran con frecuencia
- Hay aparatos para lavado de ropa en funcionamiento
- Se está usando una ducha
- Hay más gente en la casa que lo usual
- Se están usando más luces eléctricas que lo normal
- Las cortinas están abiertas en el lado soleado de la casa.

## MODO DE CALEFACCIÓN

Al ajustar el control de SISTEMA(SYSTEM) o MODO(MODE) de su termostato interior en CALOR(HEAT), su bomba de calor funcionará en el modo de calefacción hasta que la temperatura ambiente aumente al nivel que haya seleccionado. Obviamente, para mantener un ambiente agradable en los días y las noches de más frío, su bomba de calor tendrá que funcionar durante períodos más largos que en los días de temperatura moderada.

## CALOR SUPLEMENTARIO

Su bomba de calor es su fuente principal de calefacción. Su sistema podría también estar equipado con una fuente de calor suplementario como, por ejemplo, de electricidad, gas, o petróleo. En los días y las noches frías, su sistema encenderá automáticamente el calor suplementario para poder mantener el nivel de comodidad que ha seleccionado.

Su termostato electrónico Carrier mostrará las palabras "AHORRO DE ENERGÍA(ENERGY SAVINGS)" cuando la bomba de calor esté suministrando todo el calor que sea necesario. Cuando se necesite calor adicional, su termostato encenderá el calor suplementario (si viene equipado con éste) y mostrará el mensaje de calor auxiliar "AUX HT".

## MODO DE DESCONGELAMIENTO

Cuando su bomba de calor está suministrándole calor a su casa y la temperatura exterior disminuye a menos de 6.5°C (45°F), la humedad podría empezar a congelarse en la superficie del serpentín exterior. Si se permite su acumulación, este hielo podría impedir la circulación del aire a través del serpentín y reducir la cantidad de calor absorbido del aire exterior. De tal forma que, para mantener una operación que economice energía, su bomba de calor tiene un modo de descongelamiento automático.

El modo de descongelamiento empieza en intervalos preestablecidos de 90 minutos, aunque puede reajustarse a 30 ó 50 minutos. El descongelamiento empezará en el tiempo preestablecido sólo si la cantidad de hielo es suficiente para interferir con la operación normal de calefacción.

Después de que el hielo se ha derretido en el serpentín exterior, o después de un máximo de 10 minutos en el modo de descongelamiento, la unidad regresa a la operación de calefacción normal automáticamente.

No se alarme si se presentan vapor y niebla en la unidad exterior durante el modo de descongelamiento. El vapor de agua del hielo que se derrita podría condensarse en forma de vaho en el aire frío de afuera.

Durante ciertas condiciones climáticas tales como nieve fuerte y lluvia helada no es raro que se acumule hielo en la rejilla de la unidad exterior. Lo anterior es normal para estas condiciones climáticas.

No intente quitar el hielo de la rejilla de la unidad exterior. Esta condición no afectará el funcionamiento correcto de la unidad y desaparecerá en cuestión de pocos días.

## MODO DE CALOR DE EMERGENCIA

El ajuste EHEAT de calor de emergencia en su termostato electrónico Carrier puede usarse para apagar su bomba de calor y usar sólo la fuente de calor suplementaria (si la tiene). El indicador AUX HT de calor auxiliar aparecerá mientras su sistema esté funcionando en el modo EHEAT.

Normalmente, el calor de emergencia no se utiliza. No obstante, podría haber situaciones en las que sea necesario. Su termostato programable Carrier tiene un indicador de alarma de servicio. En la estación de calor, si alguna vez el termostato muestra el mensaje de problema ("TROUBLE"), ponga su termostato en el modo EHEAT y llame a su distribuidor. Esto permite que su fuente de calor suplementaria mantenga su casa caliente hasta que su bomba de calor pueda repararse. Además, si la electricidad de su bomba de calor ha estado apagada por más de 30 minutos, debe poner su termostato en el modo EHEAT antes de volver a encender su bomba de calor. Deje su sistema en el modo EHEAT durante un período equivalente al de apagado. No es necesario que pase de 12 horas. Si no puede determinar la cantidad de tiempo que el sistema ha estado apagado, déjelo en el modo EHEAT durante 8 horas.

## REALIZACIÓN DEL MANTENIMIENTO DE RUTINA

Con el debido mantenimiento y cuidado, su bomba de calor funcionará de manera económica y confiable. El mantenimiento puede hacerse fácilmente con las siguientes instrucciones. Sin embargo, antes de hacer el mantenimiento, tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes de seguridad.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Desconecte toda la electricidad hacia el administrador de aire o calefactor interior antes de quitar los paneles de acceso para realizar alguna labor de mantenimiento. Desconecte la electricidad hacia las unidades interior y exterior.**

**NOTA: Es posible que haya más de un interruptor de desconexión eléctrica. Las descargas eléctricas pueden producir lesiones personales o la muerte.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Aunque se ha tenido cuidado especial para reducir al mínimo los bordes agudos en la construcción de su unidad, tenga extremo cuidado al manejar las piezas o meter la mano dentro de la unidad.**

## REVISE EL FILTRO DEL AIRE

Un filtro de aire sucio producirá tensión excesiva en el compresor y en el motor del fuelle. Esto podría hacer que los componentes se sobrecalienten y se apaguen automáticamente. En el peor de los casos, dichos componentes fallarán y deberán ser reemplazados. Para evitar que el funcionamiento de su unidad sea ineficiente o que ésta falle, REVISE LOS FILTROS CADA 3 A 4 SEMANAS. Reemplace los filtros cuando sea necesario o limpie los filtros si tiene filtros reutilizables.

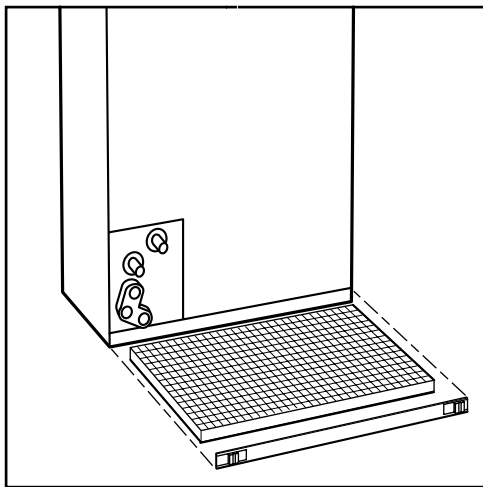
Los filtros desechables deben reemplazarse con filtros similares y nuevos que tengan las mismas dimensiones.

Los filtros reutilizables y permanentes deben lavarse en una solución de agua fría y detergente suave, y luego deben enjuagarse.

garse y secarse bien. **EL FILTRO DEBE ESTAR COMPLETAMENTE SECO PARA VOLVER A INSTALARSE.** Para evitar que su unidad permanezca apagada durante un período prolongado mientras se seca uno de los filtros, debe tener un filtro extra a la mano. Esto le permite alternarlos con un tiempo mínimo de inactividad para su sistema de climatización. Es posible comprar filtros extra de su distribuidor.

No hay filtros en la unidad exterior de un sistema doble. Si su unidad interior es un calefactor de gas o petróleo, consulte el Manual del usuario de la misma para ubicar el filtro y los procedimientos para reemplazo o limpieza.

Si su sistema incluye una unidad del serpentín ventilador interior, el filtro podría estar ubicado en la unidad donde se conecta con el conducto de aire de retorno o pleno. (Ver Fig. 5.) Retire la placa de la cubierta del filtro deslizándola hacia el centro de la placa. Levante el filtro para quitar el reborde inferior. El filtro viene cargado con un resorte y "saltará". Vuelva a colocar el filtro, cerciorándose de fijar el filtro detrás del reborde inferior. Al colocar de nuevo la placa de la cubierta, fije la placa detrás del reborde superior y luego deslice las lengüetas hacia afuera.



**Fig. 5—Extracción del filtro de la unidad del serpentín ventilador**

La unidad del serpentín ventilador interior puede estar ubicada en el ático. En ese caso, el filtro podría estar ubicado detrás de la rejilla del aire de retorno. Obtenga acceso al filtro retirando la rejilla del aire de retorno.

Si su sistema incluye un limpiador de aire electrónico o de alta eficiencia, consulte el Manual del usuario del limpiador de aire para limpiar correctamente el filtro o reemplazarlo.

## **SERPENTÍN INTERIOR**

Si el serpentín del sistema doble sólo ha sido usada con un filtro limpio instalado, debería necesitar limpieza mínima. Si se requiere la limpieza del serpentín, llame a su distribuidor para obtener servicio. Podría ser necesario limpiar el serpentín con una solución de detergente y enjuagarla con agua. Esto podría requerir la extracción del serpentín. No debe intentar hacer esto por su cuenta.

## **SERPENTÍN EXTERIOR**

Si los trozos de hierba, hojas, arbustos y otros residuos se mantienen lejos de la unidad exterior, los cuidados mínimos deben

ser suficientes para mantener el sistema funcionando correctamente. Para que el drenaje se realice correctamente, es necesario quitar los residuos periódicamente de la chapa de montaje. Sin embargo, si el serpentín exterior se ensucia, utilice una aspiradora de pie o de arrastre con un accesorio de cepillo suave para limpiar la superficie exterior. Aspire la superficie del serpentín con movimientos ascendentes y descendentes. Tenga cuidado de no doblar o dañar las aletas.

Si la suciedad ha penetrado profundamente el serpentín, comuníquese con su distribuidor para obtener servicio. Es posible que el motor del ventilador exterior deba ser desconectado y el panel superior retirado para obtener acceso al serpentín y limpiarse bien. No intente realizar esta operación por su cuenta.

## **SERPENTÍN EXTERIOR—COSTA MARINA**

Si su unidad está ubicada cerca del océano, se necesita un mantenimiento especial. La neblina o la brisa del océano contienen sal, la cual corroe la mayoría de los metales. Aunque su nueva unidad está hecha de metal galvanizado y protegida con pintura de alta calidad, usted debe tomar la precaución de realizar mantenimiento adicional que consiste en lavar la unidad periódicamente. Al lavar todas las superficies expuestas y el serpentín, estará prolongando la vida de su unidad. Consulte a su contratista de instalación para conocer los intervalos y los procedimientos apropiados para su área geográfica o contacto de servicio.

## **SOPORTE PARA LA UNIDAD**

La unidad exterior de su sistema doble debe mantenerse en una posición nivelada. Si por alguna razón el soporte de la unidad cambia o se asienta de manera tal que la unidad ya no está a nivel, debe corregir el problema. Vuelva a nivelarla sin demora para garantizar que el agua se drene de la unidad. Si usted nota que el agua o el hielo se acumulan debajo de la unidad, haga lo necesario para que se drenen hacia el exterior de la unidad.

Las bombas de calor instaladas en áreas donde cae mucha nieve deben elevarse mediante columnas de soporte o un estante para nieve.

## **ANTES DE SOLICITAR SERVICIO**

### **VERIFIQUE LA EXISTENCIA DE ESTOS PROBLEMAS DE FÁCIL RESOLUCIÓN:**

- Revise los interruptores de desconexión interiores y exteriores. Verifique que los cortacircuitos estén **ENCENDIDOS** o que no haya ningún fusible fundido.
- Verifique que haya suficiente flujo de aire. Revise que no haya ninguna acumulación de suciedad en los filtros de aire ni obstrucciones en los conductos del aire de retorno o de suministro. Cerciórese de que los conductos estén abiertos y libres de obstrucciones.
- Revise los ajustes de su termostato interior. Si desea obtener un enfriamiento, asegúrese de que el selector de control de la temperatura esté ajustado por debajo de la temperatura ambiente y el control de **SISTEMA(SYSTEM)** o **MODO(MODE)** esté en **FRÍO(COOL)** o **AUTOMÁTICO(AUTO)**. Si necesita calor, asegúrese de que el selector de control de la temperatura esté ajustado por encima de la temperatura ambiente y que el control de **SISTEMA(SYSTEM)** o **MODO(MODE)** esté ajustado a **CALOR(HEAT)** o **AUTOMÁTICO(AUTO)**. El control de **VENTILADOR(FAN)** debe ajustarse a **ENCENDIDO** para que el fuelle funcione continuamente o en **AUTOMÁTICO(AUTO)**.

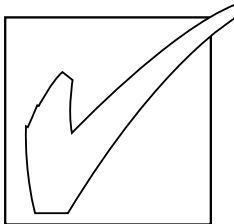
si desea que el fuelle funcione únicamente mientras su bomba de calor está funcionando.

Si su sistema de climatización todavía sigue sin funcionar, apague su sistema y comuníquese con su representante de servicio para resolución de problemas y reparaciones. Facilite detalles sobre el aparente problema y suministre los números de modelo y de serie de su equipo (debe tenerlos anotados en la última página de este folleto). Con esta información, su distribuidor podría ofrecerle sugerencias útiles por teléfono o ahorrarle tiempo valioso mediante una preparación inteligente para la visita de servicio.

## MANTENIMIENTO REGULAR DEL DISTRIBUIDOR

Además del mantenimiento de rutina que usted realice, el sistema de climatización en su hogar debe ser inspeccionado con frecuencia por un técnico de servicio que tenga el entrenamiento adecuado. La inspección (de preferencia dos veces al año, pero al menos una vez cada año) debe incluir lo siguiente:

- La inspección de rutina de los filtros de aire. Reemplazo o limpieza según se necesite.



- La inspección y limpieza de la rueda del fuelle, la caja y el motor según se necesite.
- La inspección y, si se necesita, la limpieza de los serpentines interior y exterior.
- La inspección del plato de drenaje del serpentín interior, además de los conductos de drenaje principal y secundario. Si se han suministrado, el plato de drenaje auxiliar y el conducto deben ser inspeccionados en este momento. El servicio debe incluir la limpieza si es necesaria.
- Revisión de todos los cables eléctricos y las conexiones.
- Verificación de las conexiones físicas seguras para los componentes individuales dentro de las unidades.
- Revisión operativa del sistema de bomba de calor para determinar la condición real de funcionamiento. En este momento deben hacerse las reparaciones o ajustes necesarios.
- Es posible que su representante de servicios ofrezca un contrato económico de servicio que cubra las inspecciones de temporada. Solicite más detalles.

## INFORMACIÓN PARA REGISTRO

Anote los números del modelo, producto y serie de su nuevo equipo en los espacios suministrados. Esta información, junto con los otros datos listos para consulta solicitados, será necesaria si alguna vez necesita información o servicio.

## DATOS DE INSTALACIÓN

Fecha de instalación \_\_\_\_\_

Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Cód. Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

## SISTEMA DOBLE

Unidad exterior:

No. de producto \_\_\_\_\_

No. de modelo \_\_\_\_\_

No. de serie \_\_\_\_\_

Unidad o serpentín interior:

No. de producto \_\_\_\_\_

No. de modelo \_\_\_\_\_

No. de serie \_\_\_\_\_

UNIDAD MODULAR INTERIOR, si es pertinente:

Fuelle— No. de producto \_\_\_\_\_

No. de modelo \_\_\_\_\_

No. de serie \_\_\_\_\_

Serpentín— No. de producto \_\_\_\_\_

No. de modelo \_\_\_\_\_

No. de serie \_\_\_\_\_

Calefactor— No. de producto \_\_\_\_\_

No. de modelo \_\_\_\_\_

No. de serie \_\_\_\_\_

## ACCESORIOS

No. de producto \_\_\_\_\_

No. de producto \_\_\_\_\_

No. de producto \_\_\_\_\_

No. de producto \_\_\_\_\_

No. de producto \_\_\_\_\_



HEATING & COOLING

PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE PIEZAS: Consulte a su representante de instalación o la sección de clasificados de su directorio telefónico local bajo el encabezado "Equipos de calefacción" o "Contratistas y sistemas de aire acondicionado" para buscar la lista de distribuidores por marca.  
Tenga los números de modelo y serie y letra de serie de su equipo disponibles para garantizar que se consiga la pieza de reemplazo correcta.

**Carrier Corporation • Indianapolis, IN 46231**

El fabricante se reserva el derecho a discontinuar o cambiar en cualquier momento las especificaciones o los diseños sin aviso y sin incurrir en obligación alguna.